

TRAVEL-SIZE TOILETRIES NEEDED

IF YOU MISSED GETTING SOME TOILETRIES TO THE GOYANS,
YOU CAN ALWAYS BRING SOME FOR MOBILE LOAVES AND FISHES!
MLF CONTINUALLY NEEDS TOILETRIES, WARM SOCKS AND BACK-PACKS TO GIVE
TO THE HOMELESS THAT THEY SERVE.
THERE IS A BASKET IN THE FOYER OF MT. TABOR FOR THESE ITEMS.
THANK YOU!!!

GOLF (Greek Orthodox Ladies Fellowship)

The ladies' study group will take a break until sometime in January.... the date will be determined.

We will begin to study the book In Thy Presence by Lev Gillet.

All women are invited to attend this beautiful study time together. Children are welcome, too!

After the first of the year and the exact start-up date has been determined, Whitney will contact you by email with more information. If you would like to be put on the email list, contact Whitney Papadatos:
wpapadatos@hotmail.com

Philoptochos Up-Coming events:

Our annual Vasilopita Auction will be on Sunday, January 13th. Start planning for this exciting event! This will be a fun "Breads and Treats from all Cultures" event; so if you are able to bake a Vasilopita, or any other traditional treat to contribute to the exciting auction, please contact Pat Mitchell. There will also be a luncheon on that day sponsored by our GOYA, so put this day on your calendar! Don't forget to stop by our table and purchase your gift cards!

BOOKSTORE

We are having a 10% sale on all of our Christmas items!
Stop by the Christmas table at the bookstore to look at all of the beautiful items on sale.
We now have beautiful ornaments that have our dome iconography on them for \$6 each!

**Thank you to today's Coffee Hour Sponsors:
Petropoulos, Phocas, Pon, Price, Qatato**

**Thank you to last week's Coffee Hour Sponsors:
Orthmann, Papadatos, Papanikolaou, Pappas,
Pavlos**

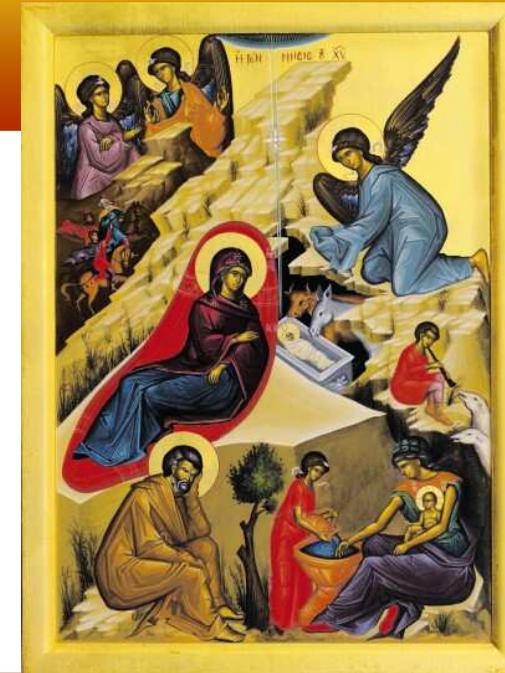
**Next week's Coffee Hour Sponsors are:
Randol, Read, Rigney, Roberts, Robertson**

**Thank you to today's ushers:
Mary Beth Gradziel, Maria
Miller, Liz Strong**

**Thank you to last week's ushers:
Dan and Gigi Appling,
Nyda Glaros**

**Next week's ushers are:
Kevin and Tricia Koriath,
Allen Wynn**

**SUNDAY AFTER THE NATIVITY OF
OUR LORD**



TRANSFIGURATION OF OUR LORD

GREEK ORTHODOX CHURCH

414 ST. STEPHEN'S SCHOOL ROAD

AUSTIN, TEXAS 78746

(512) 329-6363 WEBSITE - WWW.TRANSFIGURATION.ORG

SUNDAY SERVICE SCHEDULE

ORTHROS 8:45AM; DIVINE LITURGY 10:00AM

Reverend Fr. Vasileios Flegas, Proistamenos

574-1972

Resurrection Hymn (1st Plagal Tone)

Ton sinanarhon Logon Patrike Pnevmati ton ek Parthenu tekthenta is sotirian imon animnisomen pisti ke proskinisomen oti ivthokese sarki anelthin en to stavro ke thanaton ipomine ke egire tus tethneo tas en ti en thoxo anastasi Aftu.

“Eternal with the Father and the Spirit is the Word, Who of a Virgin was begotten for our salvation. As the faithful we both praise and worship Him, for in the flesh did He consent to ascend unto the Cross, and death did He endure and He raised unto life the dead through His all glorious resurrection.”

Nativity Hymn

“Your birth O Christ our God did shine upon the world and through the light of wisdom illumined the universe and to those who held the stars in worship did through a star learn to worship You, Worship You the Sun of Righteousness and came to know You the Light from on high. Glory to You O Lord.”

“I Génnisis sou Hristé o Theós imón, anétile to kósmo, to fos to tis gnóseos; en aftí gar i tis ástris latrévontes, ipó astéros edidáskonto; Se proskínín, ton Ilion tis dikeosínis, ke se ginóskein ex ípsous Anatólín. Kírie dóxa si.”

Hymn for Saint Joseph

Εὐαγγελίζου Ἰωσήφ, τῷ Δαυῖδ τὰ θαύματα τῷ Θεοπάτορι· Παρθένον εἶδες κρυφορήσασαν, μετὰ Μάγων προσεκύνησας, μετὰ Ποιμένων ἐδοξολόγησας, δι' Ἀγγέλου χρηματισθείς. Ἰκέτετε Χριστὸν τὸν Θεόν, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

“O Joseph, proclaim the wonders to David, the ancestor of God. Thou has seen a Virgin great with child; thou has given glory with shepherds; thou has worshipped with the Magi; and thou has been instructed through an Angel. Entreat Christ God to save our souls.”

Hymn for the Transfiguration of Our Lord and Savior Jesus Christ

“Metemorfothis en to ori, Christe o Theos, dixas tis mathites Sou tin doxan Sou, kathos i dynando Lampson ke imin tis amartolis to fos Sou to aidion, presvies tis Theotokou Fotodota doxa Si.”

“When O Christ our God Thou wast Transfigured on the mountain Thou didst reveal Thy glory to Thy disciples in proportion as they could bear it. Let Thine everlasting light also enlighten us sinners. Through the intercessions of the Theotokos, O Thou Bestower of light, glory to Thee.”

Kontakion for the Nativity Season

Η Παρθένος σήμερα, τον προαιώνιον Λόγον, εν σπηλαίω έρχεται, αποτεκείν απορρήτως. Χόρευε, η οικουμένη ακουτισθείσα, δόξασον, μετά Αγγέλων και των ποιμένων, βουληθέντα εποφθίνα, Παιδίον νέον, τον προ αιώνων Θεόν.

“I Parthénos símeron ton proeónion Lógon, en spiléo érhete apotkín aporrítos. Hóreve, I ikouméni, akoutisthísa; dóxason metá Angélon ke ton Piménon, voulithénta epofthine, pedíon néon, ton pro eónon Theón.”

“On this day the Virgin comes to the cave to give birth to God the Word ineffably, Who was before all the ages. Dance for joy, O earth, on hearing the gladsome tidings; with the Angels and the shepherds now glorify Him Who is willing to be gazed on as a young Child Who before the ages is God.”

WEEKLY ANNOUNCEMENTS: Sunday, December 30, 2012**SERVICES FOR THIS WEEK:**

See page 6 for the schedule of services for this week

MEMORIAL SERVICE

THE MEMORIAL SERVICE TODAY IS FOR: ELMER LEE JOHNSON.

BELOVED FATHER OF DIANN DOW AND ELMER LEE, FATHER-IN-LAW OF STEPHEN DOW,
AND GRANDFATHER OF JENNIFER, ROY AND MICHAEL

MAY HIS MEMORY BE ETERNAL

SUNDAY SCHOOL NEWS

Our Sunday School classes are taking a holiday break and resume on Sunday, January 6, 2013!

GOYA HAPPENINGS*** BASKETBALL PRACTICE!**

Please join us for practice at O. Henry Middle School at 12:45 to get prepared for the big T! The practice dates and times are as follows:

Today (Sunday), after church

Wed, Jan 2, 11 am

Friday, Jan 4 2:30pm (hopefully, we will have the fundraiser at church after this practice so people only have to come into town one time)

Sunday, Jan 6, after church

Sunday, Jan 13 after the GOYA luncheon (last practice before tournament!)

(Contact Pete & Cynthia Price for more info)

*** GOYA Luncheon!**

GOYA will be sponsoring the luncheon on Sunday, January 13. Proceeds will go to help fund our expenses for the tournament

OCMC AND GOYA

Our GOYANS will be providing babysitting services on

Friday, January 4th, from 5:30 – 8pm here at Transfiguration

This evening is a fundraiser for an Orthodox Christian Mission Center (OCMC) sponsored orphanage; and are asking for donations that will go toward this orphanage.

Please rsvp to Colovasprice@austin.rr.com and denisphocas@aol.com

If you have any questions, please contact either Cynthia Price (751-3373)

or Sonia Phocas (698-8745)

ΕΠΙΦΑΝΙΑ ΣΧΗΔΙΑΣΜΟΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

Monday, December 31, 2013, "Happy New Year!!!"

THE CIRCUMCISION OF OUR LORD AND THE FEAST OF ST. BASIL THE GREAT

4:00 pm: Orthros; 5:00 pm: Divine Liturgy

Friday, January 4, 2013

THE PROCESSION (FOREFEAST) OF THE THEOPHANY OF CHRIST

6:00 pm: Matins and Royal Hours

Saturday, January 5, 2013

SATURDAY BEFORE THE FEAST OF THE THEOPHANY OF CHRIST

9:00 am: Orthros; 10:00 am: Divine Liturgy of St. John Chrysostom;
followed by the Service of the Lesser Blessing of Waters

5:00 pm: Great Vespers of the Feast of Theophany

Sunday, January 6, 2013

THE HOLY THEOPHANY OF OUR LORD AND GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST

8:45 am: Orthros; 10:00 am: Divine Liturgy of St. Basil the Great;
followed by the Service of the Greater Blessing of Waters

Monday, January 7, 2013

THE SYNAXIS FEAST OF ST. JOHN THE BAPTIST

9:00 am: Orthros; 10:00 am: Divine Liturgy

House Blessings

Father Vasileios will begin our house blessings after the

Feast of Theophany on January 6, 2013.

Please contact Father Vasileios to discuss scheduling your house blessing;
or fill out the house blessing form below and turn it in to the office.

ΕΠΙΦΑΝΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΕΥΧΕΣ ΜΟΡΦΗ

If you would like Father Vasileios to bless your home for the New Year, please return this form to the Church Office as soon as possible.

Please indicate your preferred days of the week and time of day: _____

Name: _____

Address: _____

Phone Number: _____

If you have any questions please call the Church Office at 329-6363.

December 30, 2012 - Sunday After the Nativity of Our Lord

Epistle - Galatians 1: 11-19

Brethren, I make known to you, brethren, the Gospel which was preached as good tidings by me, that it is not according to man; for I neither received it from man, nor was I taught it, but by a revelation of Jesus Christ. For ye heard of my manner of life at one time in Judaism, that according to excess, I used to persecute the Church of God, and was ravaging her. And I kept on advancing in Judaism beyond many contemporaries in mine own race, being more exceedingly a zealot of the traditions of my fathers. But when it pleased God, Who separated me from my mother's womb and called me by His grace, to reveal His Son in me, that I be preaching Him as good tidings among the nations, immediately I conferred not with flesh and blood, neither did I go up to Jerusalem to those who were apostles before me, but I went away into Arabia, and again returned to Damascus. Then after three years I went up to Jerusalem to visit Peter, and remained with him fifteen days; but of the other apostles I saw none, except Iakovos the brother of the Lord.

Ἀδελφοί, γνωρίζω δὲ ὑμῖν, ἀδελφοί, τὸ εὐαγγέλιον τὸ εὐαγγελισθὲν ὑπ' ἐμοῦ, ὅτι οὐκ ἔστιν κατὰ ἄνθρωπον. Οὐδὲ γὰρ ἐγὼ παρὰ ἀνθρώπου παρέλαβον αὐτό, οὔτε ἐδιδάχθην, ἀλλὰ δι' ἀποκαλύψεως Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ἦκούσατε γὰρ τὴν ἐμὴν ἀναστροφήν ποτε ἐν τῷ Ἰουδαϊσμῷ, ὅτι καθ' ὑπερβολὴν ἐδίωκον τὴν ἐκκλησίαν τοῦ θεοῦ, καὶ ἐπόρθουν αὐτήν· καὶ προέκοπτον ἐν τῷ Ἰουδαϊσμῷ ὑπὲρ πολλοὺς συνηλικιώτας ἐν τῷ γένει μου, περισσοτέρως ζηλωτῆς ὑπάρχων τῶν πατρικῶν μου παραδόσεων. Ὅτε δὲ εὐδόκησεν ὁ θεὸς ὁ ἀφορίσας με ἐκ κοιλίας μητρὸς μου καὶ καλέσας διὰ τῆς χάριτος αὐτοῦ, ἀποκαλύψαι τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐν ἐμοὶ ἵνα εὐαγγελίζωμαι αὐτὸν ἐν τοῖς ἔθνεσιν, εὐθέως οὐ προσανεθέμην σαρκὶ καὶ αἵματι· οὐδὲ ἀνῆλθον εἰς Ἱεροσόλυμα πρὸς τοὺς πρὸ ἐμοῦ ἀποστόλους, ἀλλὰ ἀπῆλθον εἰς Ἀραβίαν, καὶ πάλιν ὑπέστρεψα εἰς Δαμασκόν. Ἐπειτα μετὰ ἔτη τρία ἀνῆλθον εἰς Ἱεροσόλυμα ἰστορησαί Πέτρον, καὶ ἐπέμεινα πρὸς αὐτὸν ἡμέρας δεκαπέντε. Ἐτερον δὲ τῶν ἀποστόλων οὐκ εἶδον, εἰ μὴ Ἰάκωβον τὸν ἀδελφὸν τοῦ κυρίου.

When the wise men departed, behold, an angel of the Lord appeared to Joseph in a dream and said, "Rise, take the child and his mother, and flee to Egypt, and remain there till I tell you; for Herod is about to search for the child, to destroy him." And he rose and took the child and his mother by night, and departed to Egypt, and remained there until the death of Herod. This was to fulfill what the Lord had spoken by the prophet, "Out of Egypt have I called my son."

Then Herod, when he saw that he had been tricked by the wise men, was in a furious rage, and he sent and killed all the male children in Bethlehem and in all that region who were two years old or under, according to the time which he had ascertained from the wise men. Then was fulfilled what was spoken by the prophet Jeremiah: "A voice was heard in Ramah, wailing and loud lamentation, Rachel weeping for her children; she refused to be consoled, because they were no more." But when Herod died, behold, an angel of the Lord appeared in a dream to Joseph in Egypt, saying, "Rise, take the child and his mother, and go to the land of Israel, for those who sought the child's life are dead." And he rose and took the child and his mother, and went to the land of Israel. But when he heard that Archelaos reigned over Judea in place of his father Herod, he was afraid to go there, and being warned in a dream he withdrew to the district of Galilee. And he went and dwelt in a city called Nazareth, that what was spoken by the prophets might be fulfilled, "He shall be called a Nazarene."

Ἀναχωρησάντων δὲ αὐτῶν ἰδοὺ ἄγγελος Κυρίου φαίνεται κατ' ὄναρ τῷ Ἰωσήφ λέγων· ἐγερθεὶς παράλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ καὶ φεῦγε εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἴσθι ἐκεῖ ἕως ἂν εἶπω σοι· μέλλει γὰρ Ἡρώδης ζητεῖν τὸ παιδίον τοῦ ἀπολέσαι αὐτό. Ὁ δὲ ἐγερθεὶς παρέλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ νυκτὸς καὶ ἀνεχώρησεν εἰς Αἴγυπτον, καὶ ἦν ἐκεῖ ἕως τῆς τελευτῆς Ἡρώδου, ἵνα πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν ὑπὸ τοῦ Κυρίου διὰ τοῦ προφήτου λέγοντος· ἐξ Αἰγύπτου ἐκάλεσα τὸν υἱόν μου. Τότε Ἡρώδης ἰδὼν ὅτι ἐνεπαίχθη ὑπὸ τῶν μάγων, ἐθυμώθη λίαν, καὶ ἀποστείλας ἀνεῖλε πάντας τοὺς παῖδας τοὺς ἐν Βηθλεὲμ καὶ ἐν πᾶσι τοῖς ὀρίοις αὐτῆς ἀπὸ διετοῦς καὶ κατωτέρω, κατὰ τὸν χρόνον ὃν ἠκρίβωσε παρὰ τῶν μάγων. τότε ἐπληρώθη τὸ ῥηθὲν ὑπὸ Ἱερεμίου τοῦ προφήτου λέγοντος· φωνὴ ἐν Ῥαμᾷ ἠκούσθη, θρήνος καὶ κλαυθμὸς καὶ ὄδυρμος πολὺς· Ῥαχὴλ κλαίουσα τὰ τέκνα αὐτῆς, καὶ οὐκ ἤθελε παρακληθῆναι, ὅτι οὐκ εἰσίν. Τελευτήσαντος δὲ τοῦ Ἡρώδου ἰδοὺ ἄγγελος Κυρίου κατ' ὄναρ φαίνεται τῷ Ἰωσήφ ἐν Αἰγύπτῳ λέγων· ἐγερθεὶς παράλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ καὶ πορεύου εἰς γῆν Ἰσραὴλ· τεθνήκασι γὰρ οἱ ζητοῦντες τὴν ψυχὴν τοῦ παιδίου. ὁ δὲ ἐγερθεὶς παρέλαβε τὸ παιδίον καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ καὶ ἦλθεν εἰς γῆν Ἰσραὴλ. ἀκούσας δὲ ὅτι Ἀρχέλαος βασιλεύει ἐπὶ τῆς Ἰουδαίας ἀντὶ Ἡρώδου τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, ἐφοβήθη ἐκεῖ ἀπελθεῖν· χρηματισθεὶς δὲ κατ' ὄναρ ἀνεχώρησεν εἰς τὰ μέρη τῆς Γαλιλαίας, καὶ ἐλθὼν κατόκησεν εἰς πόλιν λεγομένην Ναζαρέτ, ὅπως πληρωθῇ τὸ ῥηθὲν διὰ τῶν προφητῶν ὅτι Ναζωραῖος κληθήσεται.

WELCOME VISITORS!

*We welcome all new visitors who worshipped with us this morning. We are pleased to have you with us!
Please join us next door after service for coffee and fellowship.
There is material in the entrance of the church regarding ministries and events of Transfiguration.
We hope that you will return often to worship with us and grow in Christ!*

Receiving Holy Communion

The sacrament of Holy Communion is reserved for only baptized and/or Chrismated Orthodox Christians who have properly prepared by fasting, prayer and confession. The Orthodox Church is not in sacramental communion with any other church outside the Orthodox Christian Faith. If you are not Orthodox, you are invited with everyone to receive the Antidoro (blessed bread) at the end of service.

If you would like information about the Orthodox Church and becoming an Orthodox Christian, please see Father Vasileios after services.

PRAYERS FOR HEALTH

Arlena, Cindy, Philip, W.C., Glenna, Nicole, Michael, the nun Elizabeth, Wanda, John, Lili, Archie, Paul, Michael, Sarah, Petra, Luke, Matthew, Elizabeth, Cecilia, Venton, John, Julia, Ricky, Wayne, Sarah, Alice, Diane, Christopher, Konstandinos, Jan, Marie, Chris, MaryAnn, Cliff, Maggie, Nicholaos, Arsinoi, Lou, Thomas, Kathy, Kathryn, Greg, John, Bill, Steve, Maggie, Nakis, Martha, George, Richard Simeon, Terri, Phyllis, Nicole, Mark, Christopher, Sophie, Madeleine, Maria, Nassos, Maria, Amy, Christina, Ana, Dolly, Fr. Ambrose, Vickie, Gonzalo, Pat, Linda, Mindy, Rosemary, Jenny, Fr. Andreas, Emmanuel, Alkmene, Maree, Constanze, Jennifer, Timothy, Andrea, Janis Mae, Andreas, Luke, Zlata, Andrea, Albert, Dorothy, Presbyteria Krissy, Malamo, Bill, Larry, Jane, Argiro, Koula, Boyd, Wilma, Ted, Nicolette, Alexandra, Fr. Damaskinos, Emmanuel, Eleni, Thomas, Maria, Zoe, Kalliopi, Aikaterini, Garyfalia, Danae, Ioannis, Konstantinos, Nikolaos, Evangelia, Aikaterini, Eleni, Eirini, Dimitrios, Antigoni, Sharon, Elaine, Georgia, Chrysoula, Michael, Dimitra, Carol, Frank, Suzanne, Fotini, Max, Sienna

PRAYERS FOR THOSE IN OUR ARMED FORCES:

*SGT Jennifer D. Atkinson, SSG John Atkinson, COL Dave Romine, CPT James Alfaro,
SSG Deane Anderson, CPT William Willett, MAJ Timothy Ullman, MAJ Chris Chase,
Cadet Mindy Keys, SPC Andrew Bentzel, MAJ Scot Thornhill, CPT Christopher Gilbert*